

Federico García Lorca

Tod Antõñitos el Camborio

Für José Antonio Rubio  
Sacristén

Todesschreie steigen auf  
nahe beim Gaudalquivir.  
Alte Schreie, die umzingeln  
mannesmutger Nelke Schrei.  
Er durchschlug mit seinen wilden  
Eberbissen ihre Schuhe.  
In dem Kampfe sprang er Sprünge -  
seifenglatt wie ein Delphin.  
Tränkte mit der Feinde Blut  
satt sein karmesinen Halstuch,  
doch es waren vier der Dolche,  
darum muß er unterliegen.  
Als die Sterne ihre Speere  
in das graue Wasser stießen,  
als im Traum die jungen Stiere  
in Levkoien-capas drangen,  
stiegen Todesschreie auf  
nahe beim Guadalquivir.

"Antonio Torres Heredia, du  
du Camborio, roßhaarmähnig,  
braun, darin der grüne Mond,  
mannesmutger Nelke Schrei:  
Wer hat dir geraubt das Leben  
nahe beim Guadalquivir?"